

Programa De Agua Potable Y Saneamiento Para El Desarrollo Humano

BID-11905-1204-2022
Guatemala, 02 de diciembre de 2022

Licenciada
Monica Paola Castillo Cajas
Secretaria General Institucional
SECRETARÍA GENERAL UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Su Despacho

Licenciada Castillo Cajas:

Cordialmente me dirijo a usted, en respuesta a circular No. SG 0002-2021, recibida con fecha 17 de septiembre de 2021, mediante la cual indica que en cumplimiento al Artículo 10, numeral 28 de la LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA, adjunta Guía para la elaboración del Informe de Pertenencia Sociolingüística, para adoptar las medidas correspondientes.

En virtud de lo anterior, me permito trasladar el Informe antes en mención en formato impreso y digital correspondiente al mes de noviembre 2022.

Sin otro particular, me suscribo de usted,

Atentamente.


Licenciado **Edgar Fernando García**
Méendez
Especialista En Gestión Y
Fortalecimiento Municipal


Vo.Bo. Lic. **Jaime Alberto Montenegro Guerra**
Director Ejecutivo En Funciones

Adjunto. lo indicado

Firma Electronica 75490ab359ea1a30bc40d79f1131af16

No. Track. 221526
Página 1 de 1

8a Calle 1-66 Zona 9 Guatemala, C.A.
PBX. 2317-1991

www.infom.gob.gt siguetos en 



RESUMEN TALLERES Y PARTICIPANTES NOVIEMBRE 2022

NO.	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	COMUNIDAD /PROYECTO	LOTE/GRUPO	Convenio de Donación GRT/MS 11905-GU		Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU		TOTAL DONACIÓN + PRÉSTAMO				PUEBLO			COMUNIDAD LINGÜÍSTICA							
					NO. TALLERES	NO. DE PARTICIPANTES	NO. TALLERES	NO. DE PARTICIPANTES	H	M	T	0-15	16-49	50 y +	TOTAL		Maya	Garifuna	Xinca	Mestizo	TOTAL		
1	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Aldesa San Isidro Chamac	PAQUETE 1	2	13	4		2	13	4	17	0	7	10	17	0	0	0	17	25		
2	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Aldesa Ojo de Agua	PAQUETE 1	3	11	12		3	11	12	23	0	15	8	23	0	0	0	23	25		
3	Realutzu	El Arenal	Aldesa El Xab	PAQUETE 1	3	21	9		3	21	9	30	0	8	22	30	24	0	0	6	30	25,26	
4	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Cabecera Municipal, San Pedro Sacatepéquez	LOTE 2	9	67	22		9	67	22	89	0	72	17	89	3	0	0	86	89	25	
5	San Marcos	San Cristóbal Cucho	Cabecera Municipal, San Cristóbal Cucho	LOTE 2	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6	San Marcos	San Marcos	Cabecera Municipal, San Marcos	LOTE 1					7	83	20	103	0	86	17	103	9	0	0	94	103	25,26	
7	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Cabecera Municipal, Esquipulas Palo Gordo	LOTE 1					6	34	3	37	0	24	13	37	7	0	0	30	37	25,26	
8	San Marcos	El Rodeo	Cabecera Municipal, San José El Rodeo	LOTE 3					5	8	7	15	0	10	5	15	5	0	0	10	15	25,26	
9	San Marcos	San Pablo	Cabecera Municipal, San Pablo	LOTE 3					5	7	5	12	0	12	0	12	5	0	0	7	12	25,26	
TOTALES					17	112	47	23	132	35	40	244	82	326	0	234	92	326	53	0	0	273	326

TALLERES	
TOTAL	40
PARTICIPANTES	
HOMBRES	244
MUJERES	82
TOTAL	326

CÓDIGO / COMUNIDAD LINGÜÍSTICA

1	Achi	4	Chalchitika	7	Garinagu	10	Jakalteco-Popti'	13	Mam	16	Pogomchi'	19	Sakapulteco	22	Tzutujil	25	Español
2	Akateko	5	Ch'orti'	8	Itza	11	Kachikei	14	Mopan	17	Q'anjob'al	20	Sipakense	23	Uspanteko	26	Multilingüe
3	Awakateko	6	Chuj	9	K'ijil	12	K'iche'	15	Pogonam	18	Q'eqchi'	21	Tektiteco	24	Xinca		



 Lic. Edgar Fernando García Meléndez,
 Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento Municipal
 Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo
 Humano Fase I

INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA,

Cumplimiento Artículo 10 Numeral 28 de la

Ley de Acceso a la Información Pública

NOVIEMBRE DE 2022

En continuidad al cumplimiento a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública, el Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano, Fase I, de INFOM; que es ejecutado con fondos provenientes del **Convenio de Donación GRT/WS 11905-GU y Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU**; sigue desarrollando acciones que permitan atender esa obligatoriedad.

Para ello sigue utilizando los formatos readecuados, de registro y archivo de las distintas actividades y que estos sean tomados como base para la elaboración y presentación de cada uno de los informes requeridos. El Programa, lleva registros de la población, por pueblo, que ha sido atendida, a través del suministro de sistemas de agua potable y saneamiento, los que se adjuntan en archivo adjunto.

En atención a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales, se da a conocer que como parte de las estrategias de trabajo implementadas, para atender a las poblaciones maya-hablantes, y para alcanzar los objetivos de capacitación y ejecución de las distintas fases de cada uno de los sistemas construidos o en fase de construcción, se contrató a personal con dominio de los idiomas hablados en las distintas regiones atendidas. En los perfiles/requisitos de selección y calificación para candidatos y candidatas; se incluyó, nuevamente el dominio del idioma de la región para asignar al personal correspondiente.

Cuando esto no fue posible, se contó con traductores. También se trató y trata de ubicar a cada una y cada uno, en las áreas que mejor podían ejecutar sus labores, para que el idioma no fuera una limitación de la comunicación asertiva.



Lic. Edgar Fernando García Meléndez,

Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento Municipal,

Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano Fase I

